Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

DFG

Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"

Brief von Pierre Marestaing an Adolf Erman

Marestaing, Pierre

Paris, 30.01.1912

Nachweis dieses Dokuments im Kalliope-Verbund

urn:nbn:de:gbv:46:1-94350

Visual Library

Reçu le 2/7.12

Paris. 30 Janvier 1912.

Monsieur et cher Maître,

Quoique ne connaissant que vos admirables travaux d'égyptologie, je me permets de vous écrire. Je viens de traduire une partie de votre magnifique "Grammaire égyptienne"; et, comme il n'existe pas en France de nouvelle "grammaire", je viens vous prier de me donner l'autorisation de traduire en français la troisième

édition de la grammaire que vous venez de publier. L'éditeur français et allemand installé à Paris, M.r Gentner, m'a fort conseillé de faire cette démarche auprès de vous. Je suis, pour le moment, très occupé; mais j'espère pouvoir mener à bonne fin ce travail, qui contribuera à répandre dans le monde le nom illustre que vous portez.

Je ne vous écris pas en allemand, car c'est trop difficile; mais je lis fort bien vos ouvrages et ceux de vos compatriotes, comme M.r Wiedeman, de Bonn — j'ai eu l'honneur de le voir.

Je vous prie d'agréer l'hommage
de tout mon respect.

Votre élève et admirateur

Pierre Marestaing

17 Boulevard Flandrin

Paris

A la fin de cette année, j'espère que j'aurai pu achever la traduction.

Au cas où, je n'aurai pas le temps de la finir pour la fin de l'année, je vous avertirai